

**Italien-Venedig: Dienstleistungen von Cafeterias**

OJ S 107/2016 04/06/2016

**Bekanntmachung vergebener Aufträge****Dienstleistungen****Richtlinie 2004/18/EG****Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: La Biennale di Venezia

Postanschrift: Ca' Giustinian, San Marco 1364/A

Ort: Venezia

Postleitzahl: 30124

Land: Italien

Kontaktstelle(n): La Biennale di Venezia — Ufficio Acquisti

Zu Händen von: Fabio Pacifico

E-Mail: [acquisti@labiennale.org](mailto:acquisti@labiennale.org)

Telefon: +39 0412728395

Fax: +39 0412728392

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.labiennale.org>Adresse des Beschafferprofils: <http://www.labiennale.org>Elektronischer Zugang zu Informationen: <http://www.labiennale.org/it/biennale/bandi>**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Sonstige: fondazione

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Freizeit, Kultur und Religion

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Servizio di gestione della caffetteria «All'ombra del leone» nel periodo 2016-2020.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 17: Gaststätten und Beherbergungsgewerbe

Hauptort der Ausführung: Venezia.

NUTS-Code ITD35 Venezia

**II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)****II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

L'appalto concerne la concessione del servizio di gestione nel periodo 2016-2020 della caffetteria

della Fondazione la Biennale di Venezia, denominata «All'ombra del leone» e ubicata al piano terra di Palazzo

Ca' Giustinian (San Marco 1364/A, Venezia), sede istituzionale della Biennale.

**II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

55330000 Dienstleistungen von Cafeterias

**II.1.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

**II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

**II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

Wert: 649 000 EUR

ohne MwSt.

---

**Abschnitt IV: Verfahren**

**IV.1. Verfahrensart**

**IV.1.1. Verfahrensart**

Offen

**IV.2. Zuschlagskriterien**

**IV.2.1. Zuschlagskriterien**

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

1. Qualität. Gewichtung 60

2. Prezzo. Gewichtung 40

**IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt: nein

**IV.3. Verwaltungsangaben**

**IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

2

**IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

**Auftragsbekanntmachung**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2015/S 206-374046](#) vom 23.10.2015

---

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**V.1. Tag des Vertragsabschlusses**

15.12.2015

**V.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4

**V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: STE.MI.RO. Srl

Postanschrift: Via G. Fuga 5

Ort: Venezia

Postleitzahl: 30126  
Land: Italien  
E-Mail: [michelemancin@hotmail.it](mailto:michelemancin@hotmail.it)  
Telefon: +39 0415265679  
Fax: +39 0415268218

#### **V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses:

Wert: 590 000 EUR

ohne MwSt.

Gesamtwert der Beschaffung:

Wert: 649 000 EUR

ohne MwSt.

#### **V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: nein

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.2. Zusätzliche Angaben**

#### **VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto — Sede di Venezia

Postanschrift: Cannaregio 2277

Ort: Venezia

Postleitzahl: 30121

Land: Italien

Telefon: +39 0415244209

##### **VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

##### **VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: La Biennale di Venezia

Postanschrift: Ca' Giustinian, San Marco 1364/A

Ort: Venezia

Postleitzahl: 30124

Land: Italien

E-Mail: [legale@labiennale.org](mailto:legale@labiennale.org)

Telefon: +39 0412728325

#### **VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

30.5.2016